

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 88 (1962)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

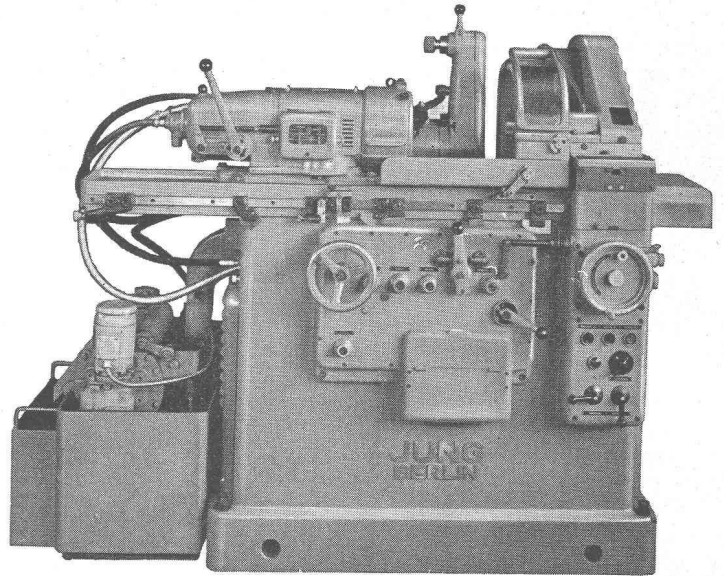
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Machine automatique à rectifier les intérieurs **JUNG**

type C 8 jusqu'à 40 mm de Ø
la rectifieuse simple et précise
de très haut rendement.

Sur demande :
chargeur par magasin
appareil à rectifier frontal



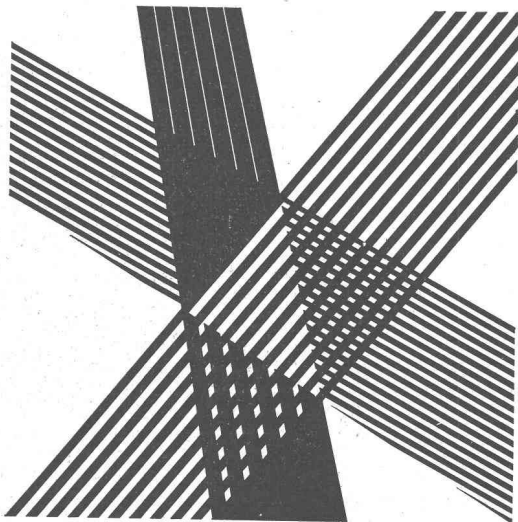
Walter Meier **MACHINES-OUTILS** *Zurich*

Mühlebachstrasse 11 - 15

Tél. (051) 34 54 00

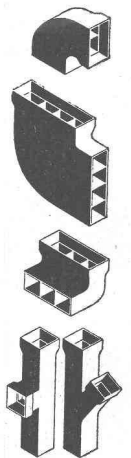
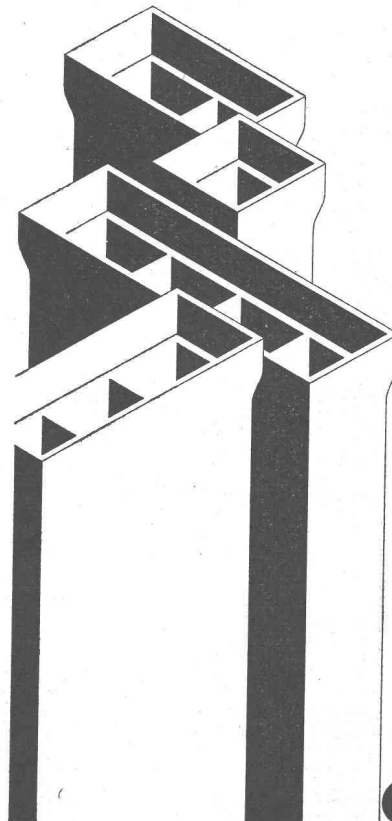


**Foire Suisse
Bâle
31 mars - 10 avril
1962**



L'industrie suisse vous présente dans
21 halles et 27 groupes la gamme de ses
produits de qualité. Cartes journalières :
Fr. 3.- ne sont pas valables les 4, 5 et 6
avril, journées réservées aux commer-
çants. Billets de simple course
valables pour le retour.

Canaux Eternit à tirages multiples d'amenée et
d'évacuation d'air dans cuisines et salles de
bain superposées. Livrables en hauteurs d'étage.
Amortissent le bruit, parois lisses intérieurement
et extérieurement. Etanchéification superflue.
Eternit SA Niederurnen GL Téléphone 058 - 41555



Eternit



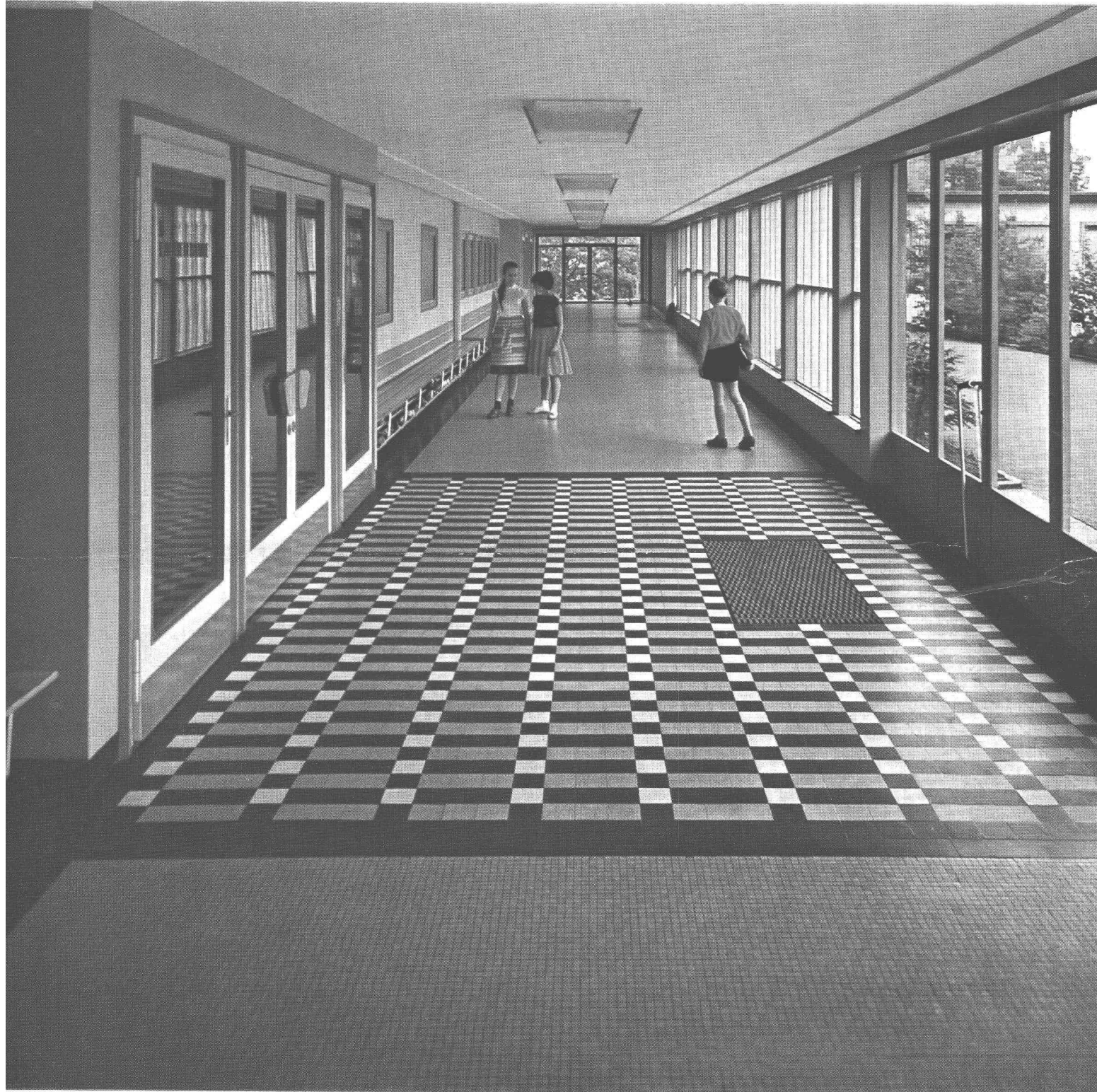
Vue sur la ville. Mosaïque en faïence coupée.

Les revêtements de faïence et de grès cérame sont les matériaux que l'on exige. Une riche gamme de couleurs et une grande diversité de formats répondent aux aspirations artistiques des architectes. C'est à l'usage que leurs propriétés extraordinaires sont mises en évidence. Ils sont si résistants que leur durée est pratiquement illimitée.

**Pour tous renseignements et livraisons
prière de s'adresser aux magasins spécialisés.**

Carreaux de faïence et grès cérame

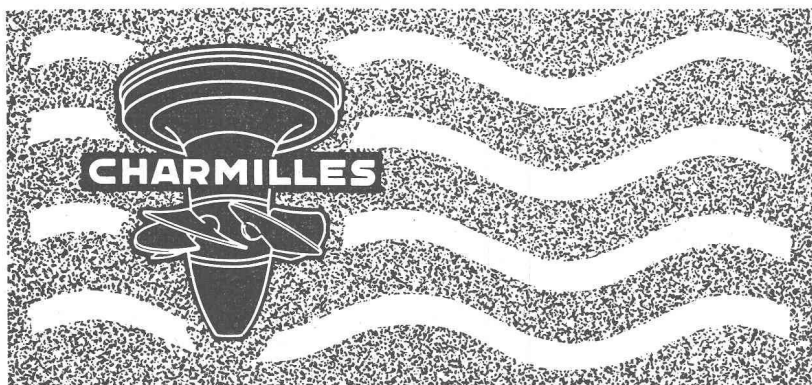
Dans les écoles, les revêtements céramiques permettent à une jeunesse vive de s'ébattre sans dommage. Quant aux bâtiments officiels, ils sont si fréquentés que seuls les matériaux très durables peuvent être utilisés.



Carreaux de faïence et grès cérame

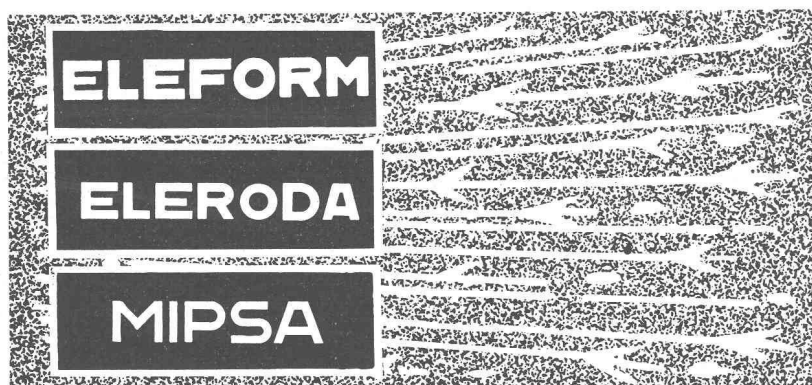
Pour tous renseignements et livraisons prière de s'adresser aux magasins spécialisés

CHARMILLES



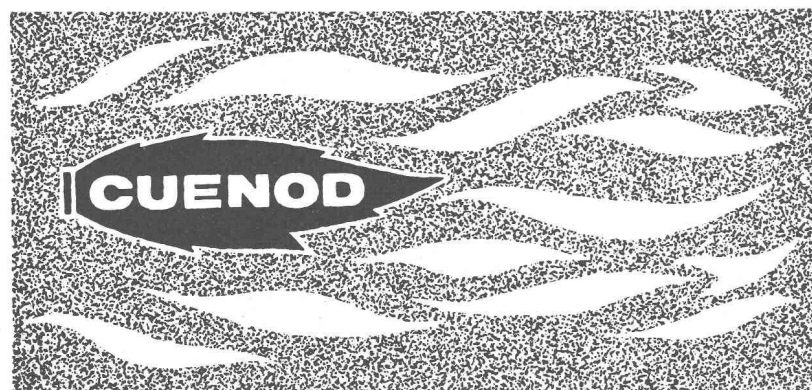
DÉPARTEMENT A :

TURBINES HYDRAULIQUES
KAPLAN, FRANCIS, PELTON
RÉGULATEURS, VANNES, PIVOTS
POMPES A EAU LOURDE
POUR L'ÉNERGIE NUCLÉAIRE
— FONDERIE DE FER —



DÉPARTEMENT B :

MACHINES POUR L'USINAGE
DES MÉTAUX
PAR VOIE ÉLECTRIQUE
MACHINES A RECTIFIER
FREINS A AIR COMPRIMÉ ET
ÉLECTRO -PNEUMATIQUES
LIFTS POUR AUTOS ET CAMIONS

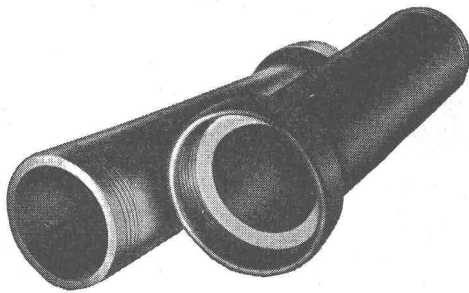


DÉPARTEMENT C :

BRULEURS A MAZOUT POUR
TOUTES APPLICATIONS
CIRCULATEURS SANS PRESSE-
ÉTOUPE POUR CHAUFFAGES
CENTRAUX

ATELIERS DES CHARMILLES S.A., GENÈVE

Grès d'Embrach garanti résistant aux acides de l'industrie chimique



Installations pour le transport des gaz et liquides
lavabos et éviers pour laboratoires
récipients de tous genres, cuves, pots, etc.
installations complètes de réservoirs d'acides
pompes centrifuges
plaques de revêtements pour évaporateurs, etc.
rouleaux en porcelaine
pâtes spéciales pour températures élevées et à haute conductibilité
thermique EMBRACHITE et THERMOSILE

FABRIQUE DE GRÈS D'EMBRACH S.A.

EMBRACH / ZURICH

Papier calque, héliographique,
millimétré et logarithmique

ED. AERNI-LEUCH BERNE

Ateliers Maurice Reymond S.A.
Photograpeurs à Lausanne
19, avenue Vinet Tél. 24 69 61

BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE — DESSINS — MODÈLES
CONSULTATIONS — EXPERTISES

ANDRÉ SCHOTT

INGÉNIEUR-CONSEIL

22, rue du Mont-Blanc (entrée rue Chaponnière) GENÈVE Tél 25 03 98

Isolation de réservoirs
« WABERIT »

20 ans d'expérience

STRASSENBAUMATERIAL AG. - BERNE

Wankdorffeldstrasse 70, tél. (031) 41 31 34

Le contrôle de l'enduit « Waberit » par notre examinateur patenté assure une isolation absolument imperméable. Isolation sur place de construction. Nous tenons volontiers à votre disposition références, échantillons et offres. EMPA contr. 29853-1 du 4. 10. 1955.

XYLAMON

protège
les nouvelles
et anciennes
charpentes

L. Guggisberg

Conservation du bois LAUSANNE
Ancienne-Douane 1 Tél. (021) 23 68 71

compriband

pour chaque joint

Représentation générale **ROGER FREY, Ing. dipl.**

Zurich 2 Beethovenstrasse 47
Tél. 051/23 33 64

STS

SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG
 SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT
 SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO
 SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

ZÜRICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)
 Tél. (051) 235426 — Télégr. STSINGENIEUR ZÜRICH

Gratuit pour les employeurs. — Fr. 3.— d'inscription (valable pour 3 mois) pour ceux qui cherchent un emploi. Ces derniers sont priés de bien vouloir demander la formule d'inscription au S. T. S. Il n'est transmis d'offres et de renseignements concernant les emplois publiés qu'aux personnes inscrites au S. T. S.

Emplois vacants :

Section industrielle

45. *Ingénieur civil physicien*, sachant si possible l'allemand et l'anglais, pour le bureau d'études. Entrée à convenir. Situation stable et d'avenir. Importante société de produits chimiques du bassin liégeois (Belgique). Offres en français sur papier avion du STS.

47. *Ingénieur mécanicien* ou *technicien*, ayant quelques années de pratique (construction de machines et appareils de mécanique générale) comme chef du bureau d'étude. En outre, *techniciens mécaniciens* et *dessinateurs en machines* pour travaux de construction et de dessin. Fabrique de machines. Suisse nord-occidentale.

49. *Technicien en chauffage* ou *dessinateur qualifié*, pour projets et réalisations de chauffages centraux. Zurich.

51. *Programmeur*, sur IBM 7070, pour collaborer avec un mathématicien. Institut scientifique. Canton de Zurich.

53. *Représentant* connaissant la branche électro-technique ou électro-chimique. Produits à base de charbon artificiel et de graphite pour usage industriel. Activité indépendante ou à la commission. Fabrique en Allemagne.

55. *Technicien et dessinateur* en ventilation, éventuellement de machines, pour projets et réalisations d'installations d'aération. Canton de Zurich.

57. *Technicien en chauffage* ou *dessinateur* ou *dessinatrice*, ayant quelque expérience. Canton de Lucerne.

59. *Dessinateur* ou *dessinatrice technique*, en mécanique générale, connaissant si possible la sténographie et dactylographie. Zurich.

Sont pourvus les numéros, de 1960 : 287 ; de 1961 : 251, 253.

Section du bâtiment et du génie civil

98. Un *ingénieur* et un *technicien en génie civil*, un *technicien géomètre* et un *dessinateur en génie civil*, pour projets et réalisations de travaux routiers, hydrauliques, ruraux et de mesures. Bureau d'ingénieur. Environs de Zurich.

100. *Technicien en bâtiment* ou *dessinateur qualifié*, pour travaux de bureau. Entrée à convenir. Place stable. Bureau d'architecture. Bords du Léman.

102. *Dessinateur en béton armé*, ayant quelque pratique. Bureau d'ingénieur. Zurich.

104. Un *architecte*, un *technicien en bâtiment* et un *dessinateur*. Bureau d'architecture. Saint-Gall.

106. *Technicien en bâtiment* ou *dessinateur qualifié*, sachant l'allemand. Bureau d'architecture. Sion.

108. *Technicien* ou *dessinateur*, ayant fait un apprentissage de menuisier ou charpentier, pour bureau et chantier (devis, plans, métrages et prix de revient). Entreprise de constructions en bois. Argovie.

110. Jeune *ingénieur civil*, ayant quelques années de pratique pour calculs statiques, projets et surveillance de réalisations des plans et divers travaux. Langues française et allemande désirées. Entrée à convenir. Place stable. Bureau d'ingénieur. Bords du Léman.

112. *Technicien en génie civil*, pour bureau et chantier. En outre, *technicien géomètre* pour lever des plans et piquetages pour travaux de génie civil général, routes et autoroutes. Entreprise. Genève.

114. *Ingénieur civil* pour béton armé. En outre, *technicien en génie civil* pour projets et réalisations de routes. Bureau d'ingénieur. Oberland bernois.

116. *Architecte diplômé*, comme adjoint au chef du bureau. En outre, *technicien en bâtiment diplômé*, pour le chantier. En outre, *dessinateur en bâtiment*, ayant quelque pratique et employés techniques, expérimentés au bureau ou chantier. Administration cantonale. Suisse orientale.

Sont pourvus les numéros, de 1960 : 724, 906 ; de 1961 : 24, 110, 210, 260, 332, 348.

VIANINI

tuyaux en béton armé centrifugé
 pour conduites de câbles, égouts, syphons,
 turbines, adductions d'eau, captages, etc.
 Tous produits en ciment
 Tuyaux ordinaires jusqu'à 1500 mm Ø

TUCA

TUCA
 tuyau centrifugé-vibré,
 armé ou non armé,
 emboîtement normal

emCo

Fosses de décantation
 Séparateurs d'essence
 conformes aux directives
 de l'ASPEE

Desmeules Frères SA

GRANGES-MARNAND, téléphone (037) 64116

Jacques Micheli Ing. électr. dipl. E. P. F.

● Conseil en propriété industrielle

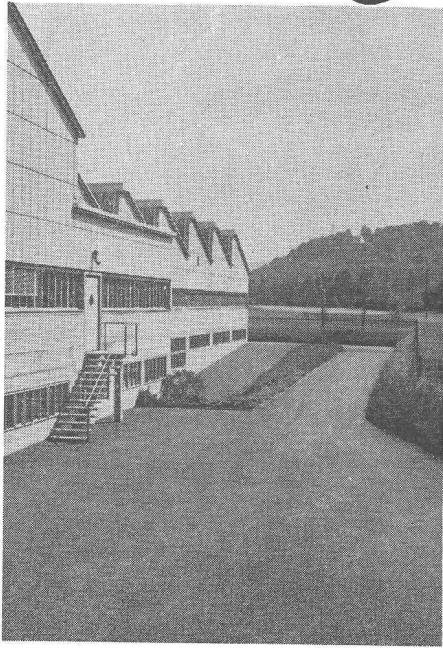
- Brevets d'invention
- Marques de fabrique
- Dessins et modèles

Rue Diday 10 - Genève

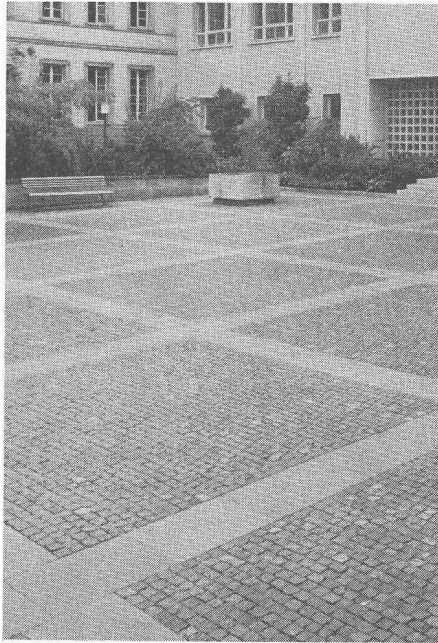
Téléphone 24 22 70

Stuag

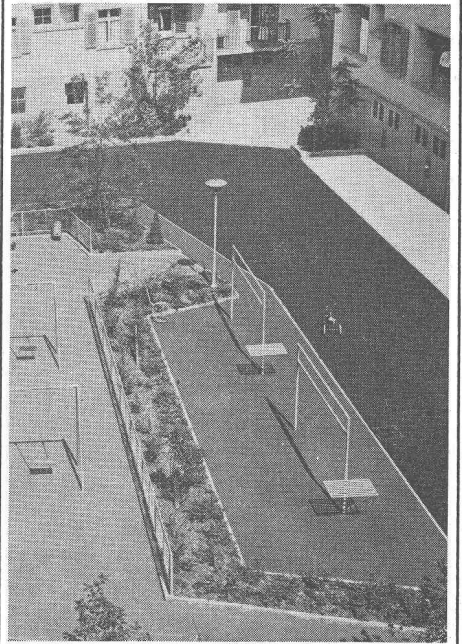
routes et travaux d'aménagements



Trois exemples de travaux



impeccables et soignés



exécutés par des spécialistes



MOLYDAL

International TRADE MARK Registered

lubrifiant scientifique au bisulfure de molybdène (MoS₂)

La lubrification est une question capitale dans chaque entreprise. Vos machines, vos outils, votre matériel en général, coûtent cher.

Augmentez de 50 % leur durée en lubrifiant au bisulfure de molybdène.

« Molydal » résout tous les problèmes de lubrification, du plus classique au plus ardu.

« Molydal » existe sous forme de graisses, huiles, pâtes, poudres, aérosols pour pulvérisations.

Demandez notre documentation complète ou la visite de notre agent

MOLYDAL COMPANY S.A. (SUISSE)

18, Grand-Pont LAUSANNE Tél. (021) 23 45 40



Equipez vos machines
avec nos

COMPTEURS HORAIRES

E. O. BÄR

BERNE Fischermättelstrasse 18
ZÜRICH Scheuchzerstrasse 70
GENÈVE rue Ed. Rod 16

DE ROLL

construit des appareils modernes pour les

stations d'épuration d'eaux usées

Veillez consulter nos spécialistes

DE ROLL Usines de Klus

Tél. 062 2 73 33



Grille de canal d'amenée
avec dégrilleur automatique

Relais électronique de temporisation type REZ 2-4

Grande précision de temporisation

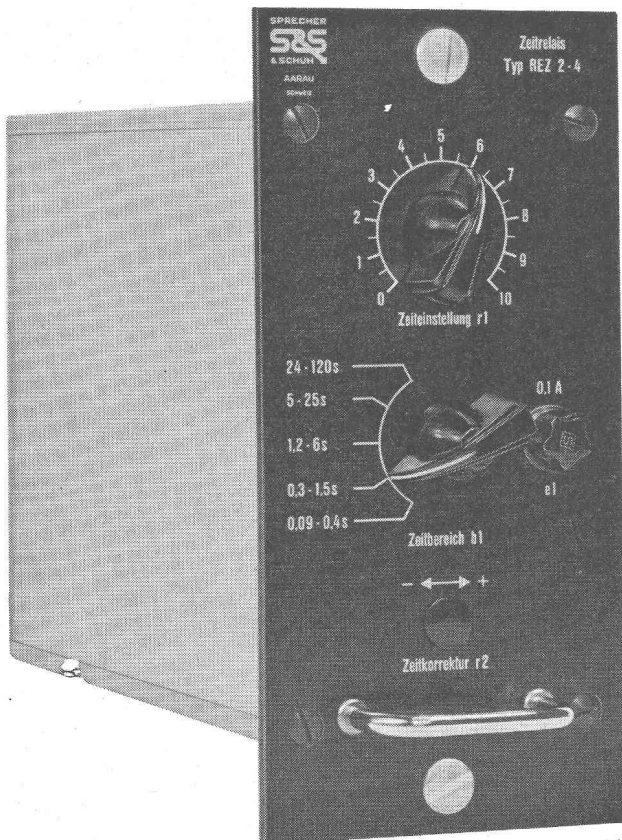
Grâce à des lampes stabilisatrices étalons,
temporisation indépendante de grandes
variations de tension du réseau

Temporisation de 0,09 à 120 s,
échelonnée en 5 plages se recouvrant partiellement

Ajustage de la temporisation directement
sur le relais ou à distance

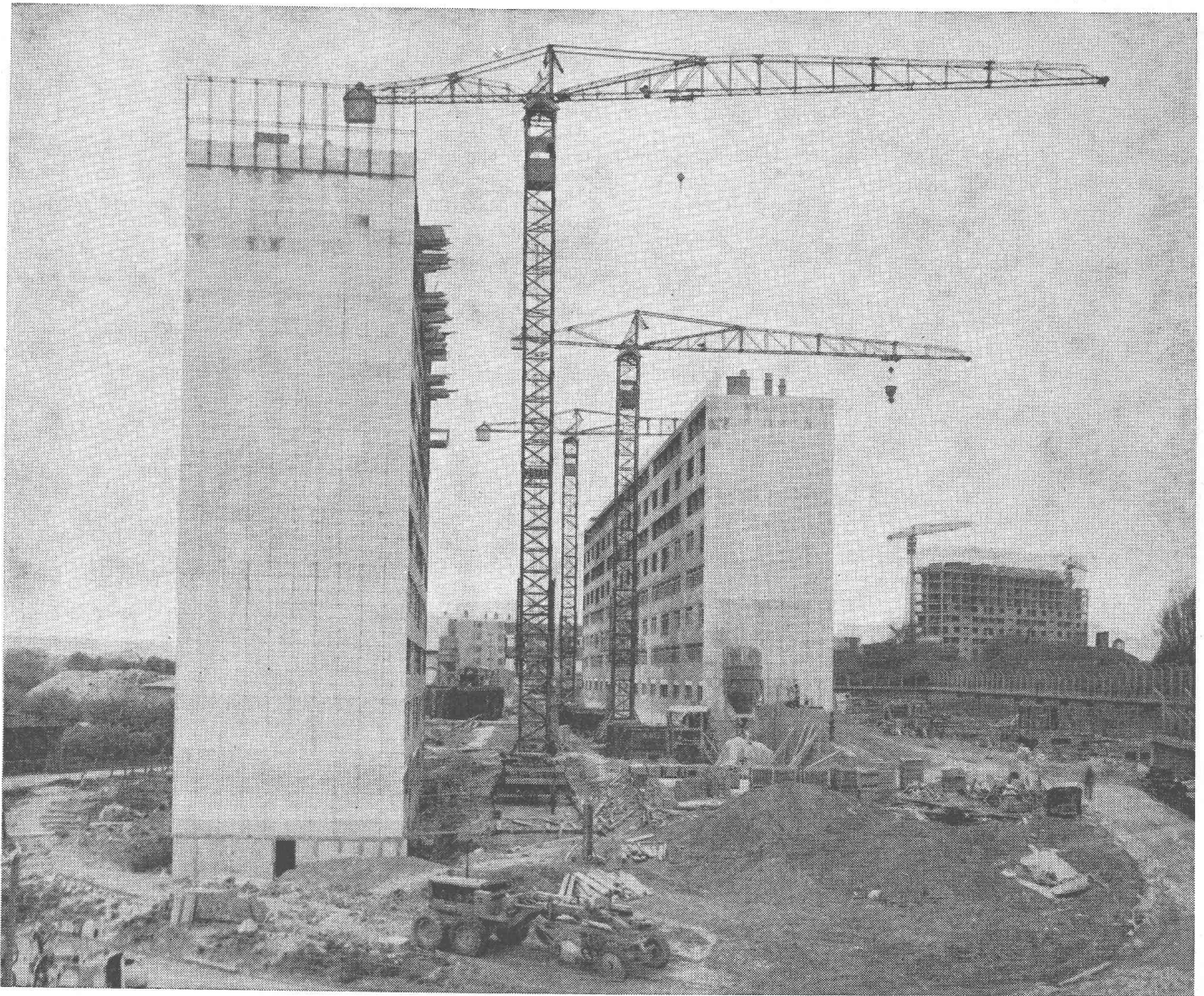
Longue durée de vie, 20 millions d'enclenchements et plus

Sprecher & Schuh SA. Aarau



6794

POTAIN



ING. WALTER HÄCHLER AG
WETTINGEN AG

Machines d'entreprise
Téléphone (056) 6 04 00

| Programme de livraison | Portée | Force |
|------------------------|--------|-------------------|
| Type 404 E 1 | 18 m | 600 - 1 200 kg |
| Type 506 B 6 | 25 m | 750 - 2 000 kg |
| Type 607 B 2 | 25 m | 1 250 - 3 000 kg |
| Type 607 B 5 | 30 m | 1 000 - 3 000 kg |
| Type 707 B | 30 m | 1 250 - 3 000 kg |
| Type 805 C 1 | 30 m | 1 500 - 4 000 kg |
| Type 806 C 2 | 30 m | 2 000 - 5 500 kg |
| Type 903 | 30 m | 3 000 - 6 000 kg |
| Type 905 | 40 m | 3 000 - 10 000 kg |
| Type 907 | 40 m | 4 000 - 15 000 kg |

Tous les modèles utilisables comme grue à tour **mobile sur voie**, grue grimpante **stationnaire** pour montage extérieur, grue grimpante **télescopique** pour montage intérieur.

Montage entièrement hydraulique par les propres moyens de la grue, commande à distance permettant de desservir la grue d'un poste quelconque.